

## نموذج موجز للموافقة على المشاركة في بحث

أنتم مدعوون إلى المشاركة في دراسة بحثية. وقبل أن توافقوا على المشاركة في هذه الدراسة، لا بد من أن تحصلوا على شرح واضح حول هذه الدراسة بلغة تفهمونها. تتضمن القائمة التالية البنود التي ستوافقون عليها عند توقيعكم على نموذج الموافقة هذا. قام مترجم، إما من بين الباحثين القائمين على الدراسة أو أحد ممثليهم، بشرح ما يلي لكم:

1. غايات البحث وإجراءاته والمدة الزمنية التي سوف يستغرقها،
2. أية إجراءات تجريبية،
3. أية مخاطر متوقعة (المخاطر الممكنة المعروفة في هذه اللحظة)، وأية أسباب لعدم الارتياح وأية فوائد مترتبة على هذا البحث،
4. أية إجراءات أو علاجات بديلة مفيدة محتملة،
5. التدابير المتبعة في المحافظة على السرية.

عندما جرى اختياركم للمشاركة في هذه الدراسة، جرى إخباركم بما يلي:

1. أي تعويض أو علاج طبي متاح إذا تعرضتم لإصابة أثناء البحث،
2. إمكانية وقوع مخاطر غير متوقعة (مخاطر غير معروفة في هذه اللحظة)،
3. الظروف التي قد تدفع الباحث لإنهاء مشاركتكم،
4. أية تكاليف إضافية مترتبة عليكم،
5. ماذا يحدث لو قررتم التوقف عن المشاركة،
6. متى سيتم إخباركم بالمستجدات التي قد تؤثر في رغبتكم في المشاركة،
7. عدد الأشخاص المشاركين في هذه الدراسة.

جرى إخباركم بأن بإمكانكم الاتصال بـ \_\_\_\_\_، الباحث الرئيسي، من خلال \_\_\_\_\_، إذا كانت لديكم أسئلة أو استفسارات أو مشاكل مع الدراسة، وأن بإمكانكم الاتصال بمكتب الإدارة لمجلس المراجعة المؤسسية في ألينا هيلث على الرقم 612-262-4920 إذا كانت لديكم أية أسئلة تتعلق بحقوقكم كمشاركين في بحث، أو حول الدراسة البحثية نفسها أو حول ما ينبغي فعله إذا تعرضتم لإصابة أثناء مشاركتكم. جرى إخباركم بأن مشاركتكم في هذا البحث طوعية، وأنكم لن تتعرضوا لعقوبة أو تفقدوا مزايا إذا رفضتم المشاركة أو اخترتم التوقف والانسحاب بعد أن وافقتم على المشاركة.

إذا وافقتم على المشاركة، فقد جرى إخباركم بأنكم سوف تُعطون نسخة موقعة من هذه الوثيقة، وملخصًا مكتوبًا عن البحث باللغة الإنجليزية. إن التوقيع على هذه الوثيقة يعني أن هذه الدراسة البحثية، والمعلومات المذكورة أعلاه، قد سُرحت لكم شفويًا، وأنكم توافقون طواعيةً على المشاركة.

التاريخ والوقت

توقيع المشارك/ممثل المفوض قانونًا/العلاقة

التاريخ والوقت

توقيع الشاهد